



www.ideacolaborativa.com

ANDRÉA SARAIVA

ESCRITORA, HISTORIADORA,
CONSULTORA E EDITORA

andreasaraiva@ideacolaborativa.com

A Autora

Andrea Saraiva é historiadora, escritora, roteirista de radionovela, produtora cultural, pesquisadora, ativista da cultura e tecnologia livres, assessorou comunidades tradicionais com foco no turismo comunitário, foi implementadora de políticas públicas culturais e de tecnologia da informação e comunicação, implementadora, também, de tecnologias sociais com vasta experiência tanto no terceiro setor como em gestão de projetos governamentais com preponderância na esfera do governo federal.

Como historiadora, escolheu a área do Patrimônio Imaterial com recorte na literatura oral, memória e registro. É autora do Dicionário Orélio Cearense, Dicionário Ilustrado e Romanceado de Termos e Expressões do Palavrado do Ceará e do E-book "Existe Vida Além de Editais?" que trata sobre Economia da Cultura, outro foco de interesse da autora.



Além da pesquisa que resultou no Orélio Cearense, ela desenvolveu o projeto Contadores de Causos aprovado pela Lei de Incentivo à Cultura, ainda não publicado.

A cultura é sua âncora e se diz "navegar no universo entre antenas e raízes", referindo-se ao fato de se dedicar profissionalmente tanto à cultura tradicional (raiz) quanto à cultura digital (antenas). O que de fato se reflete na sua trajetória profissional.

É membro da Academia Tauaense de Letras, ocupando a cadeira nº 23

CARTÃO DIGITAL





DICIONÁRIO ORÉLIO CEARENSE

www.oreliocearense.com

O Livro

O Dicionário **Orélio Cearense** é uma fotografia bem humorada da linguagem coloquial falada no Ceará, contidas na rica – e ainda escondida – cultura imaterial cearense. É eminentemente um documento histórico pois coleta o linguajar das fontes orais e o registra em fontes gráficas.

Seu grande diferencial é que além de tudo, o dicionário é ilustrado e romanceado o que propicia uma ambiência, um contexto para facilitar o entendimento do palavreado recheado de humor por todos os lados.

ORÉLIO CEARENSE

Da oralidade ao registro de palavras, muitas em desuso, da literatura oral à literatura escrita, o Orélio é um colecionador de relíquias pois grande parte de tais vocábulos tenderiam ao esquecimento ou extinção dada a dinamicidade da língua.

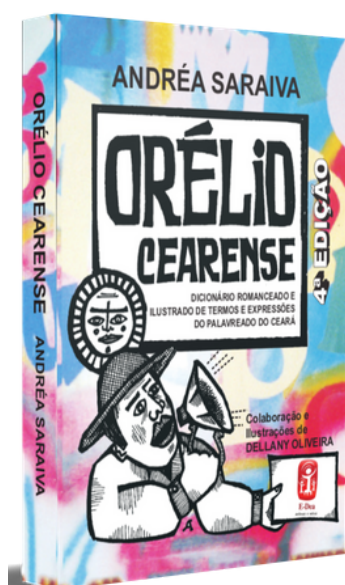
O livro, portanto, salvaguarda e protege tais relíquias - que correm à margem dos códigos linguísticos formais - legando às gerações futuras e ao patrimônio imaterial do estado, um compêndio de indícios da nossa mais genuína cultura.

Desde 2001, o Orélio protege a cultura imaterial cearense.

"O projeto valoriza e difunde o conjunto das manifestações culturais e seus respectivos criadores; estimula a produção e difusão de bens culturais de valor universal, formadores e informadores de conhecimento, cultura e memória e preserva os bens materiais e imateriais do patrimônio cultural e histórico brasileiro, principalmente no que tange a cultura cearense; além de salvaguardar a sobrevivência e o florescimento dos modos de criar, fazer e viver da sociedade brasileira."

Parecer técnico de aprovação do Projeto pelo **MINC** chancelando o livro como de **Valor artístico e Humanístico**

20 ANOS



PESQUISA HISTÓRICA

O Cearês

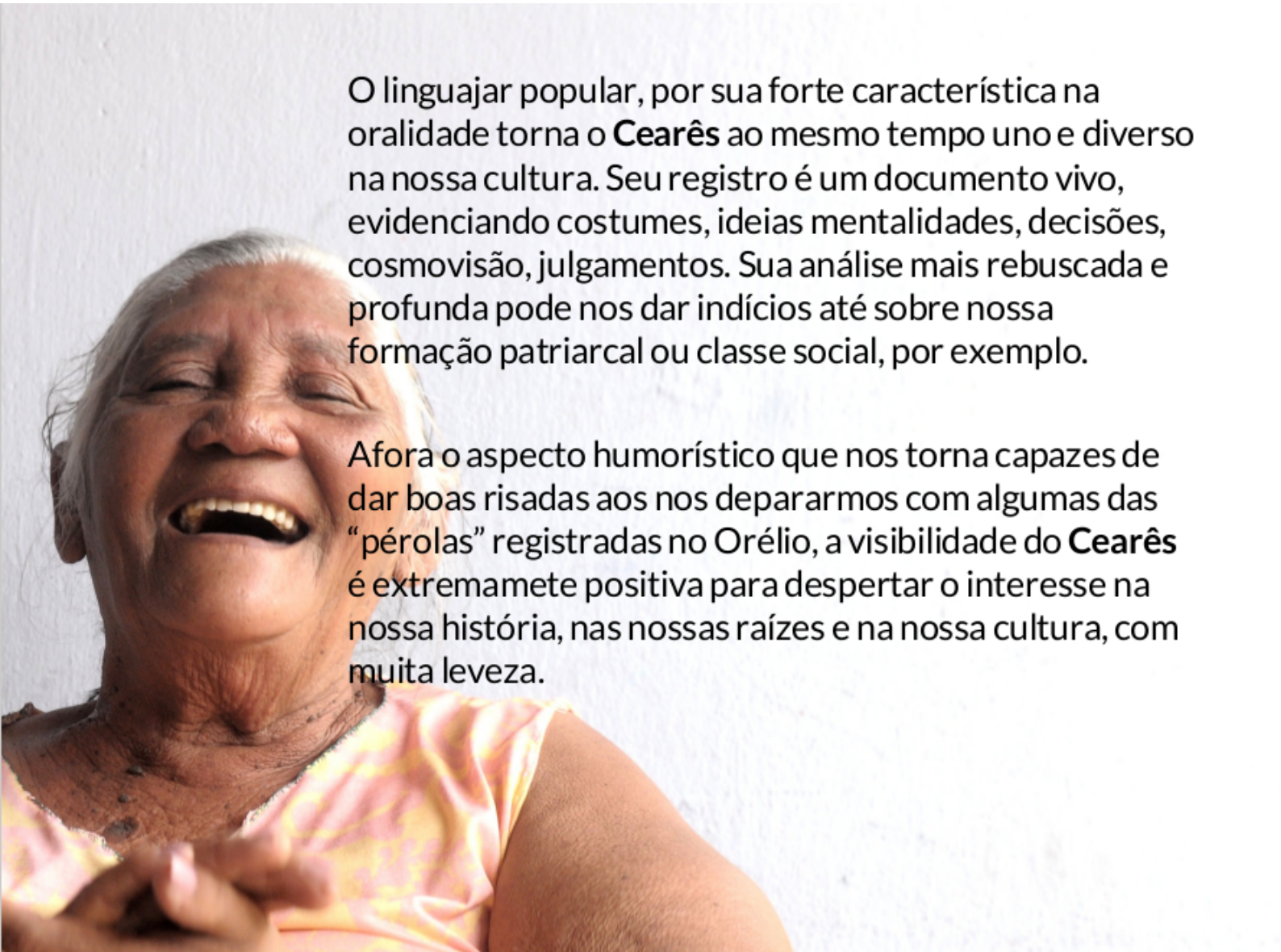
Cearês, Cearensês, linguajar cearense...
que diabeísso, máh?

As palavras, termos, provérbios, expressões são componentes essenciais da história e cultura, estando presentes no DNA do patrimônio imaterial de um povo. Estes códigos linguísticos revelam informações histórica, etnográfica, sociológica, jurídica, social, religiosa.

MEMÓRIA ORAL CULTURA IMATERIAL

O linguajar popular, por sua forte característica na oralidade torna o **Cearês** ao mesmo tempo uno e diverso na nossa cultura. Seu registro é um documento vivo, evidenciando costumes, ideias mentalidades, decisões, cosmovisão, julgamentos. Sua análise mais rebuscada e profunda pode nos dar indícios até sobre nossa formação patriarcal ou classe social, por exemplo.

Afora o aspecto humorístico que nos torna capazes de dar boas risadas aos nos depararmos com algumas das “pérolas” registradas no Orélio, a visibilidade do **Cearês** é extremamete positiva para despertar o interesse na nossa história, nas nossas raízes e na nossa cultura, com muita leveza.



"Orélio cearense", um dicio

Andréa Saraiva lança hoje na Quarta Livraria do Dragão do Mar, na Livraria Livro Técnico, o livro "Orélio Cearense". Trata-se de uma bem humorada obra com expressões utilizadas pelo povo cearense do sertão e do litoral.

O fascínio pela forma cearense de ser e pela sua incontestável criatividade fez com que Andréa iniciasse uma coleção de palavras para escrever o "Orélio Cearense". O livro é diferente dos outros dicionários. É romaneado e traça o perfil da irreverência do povo cearense através de palavras.

— A idéia inicial era escrever um dicionário



rio "cearenses", a partir da opinião de amigos que moravam dispersos pelo País, que consideravam curiosas algumas expressões aqui. Durante dez anos, colecionei palavras, sem intenção acadêmica ou literária, apenas com o objetivo de utilizá-las

com bom-
Segund-
poucos foi-
do que as-
tadas ao l-
não eram-
sas, mas-
realidade-
dentro di-
guesa. "P-
somos cr-
língua se-
ções, con-
ta marn-
define s-
pai d'ég-

Ela o-
nário a-
para l-
triân-
amane-
nete. C-
mance-
uma p-
uma l-
de con-
palav-



Biblioteca de viagem

Sugestões de leitura para tirar melhor proveito de suas andanças pelo país:

- *Floripa Sabor* (Abrasel/S R\$ 40): histórias e receitas de gastronomia de Florianópolis. Belas fotos e truques culinários.
- *Orélio Cearense* (Edições Li

REPERCUSSÃO NA MÍDIA DESDE O LANÇAMENTO

Dicionário Gay", em fase de pesquisa. As frases e expressões são registradas em suas andanças do dia-a-dia e lugares específicos onde circula o público que está voltado para sua pesquisa.

Historiadora, escritora e presidente da ONG Usina

faz questão de enfatizar: "não posso esquecer de que o início de tudo foi e continua

O humor de mulher é diferente do homem,

estrompado"; "amornar os ovos" (passar o dia todo ou a maioria do tempo sem fazer nada) e "esguerada" (pessoa que come muito, moria de fome, esfomeada). Para conferir outras palavras e expressões é só adquirir um exemplar nas principais livrarias da cidade.



Patrimônio ameaçado

Palacete Carvalho Motta agoniza no Centro de Fortaleza

FÁBICA 13

DOMINGO

DIÁRIO DO NORDESTE

Fortaleza, Ceará, 4 de O

Cearês

Eita leriado pai d'égua!

Ontem fui ao forró do Toinho - que fica lá onde o vento faz a curva. Eu entornei todas até chamar urburu de meu louro...

Arre égua, Chico! Faz uma ruma de tempo que eu

última hora 10h27 Marco Civil

COLECIONADORA DE PALAVRAS

Historiadora pesquisa termos e expressões cearenses

17.08.2003

Recomendar Tweet +1

Orélio Cearense no Agora é Tarde

"Humor de mulher é diferente do homem, não existe machismo". A frase é de Andréa Saraiva, autora do "Orélio Cearense" (Edições Livro Técnico), já na terceira edição e com mais de 10 mil exemplares vendidos, e de "Auréia - A Dicionária Gay", em fase de pesquisa. As frases e expressões são registradas em suas andanças do dia-a-dia e lugares específicos onde circula o público que está voltado para sua pesquisa.

Historiadora, escritora e presidente da ONG Usina Cultural, Andréa Saraiva se define como uma "coleccionadora de palavras". O seu trabalho é resultado de mais de 10 anos de anotações feitas por aqui e no Interior do

Diário do Nordeste

Você e outras 305.620 pessoas curtiram Diário do Nordeste

ÚLTIMA HORA

23Jun | 18h06

Confira imagens do jogo entre Brasil e Camarões

